

El Consorcio del “Proyecto Guratrans”, formado por las entidades **Agglomération Sud Pays Basque**, **CRANA** (Centro de Recursos Ambientales de Navarra) e **IHOBE** (Sociedad Pública de Gestión Ambiental), tienen el placer de invitarles al próximo **seminario sobre la gobernanza de la gestión del agua: Viernes 15 de febrero 2013 a las 9h**

Sala Antoine d’Abbadie, barrio Sokoburu, Hendaya

Confirmación antes del 6 de febrero de 2013

Mail : m.duperou@agglospb.fr

GURATRANS es un proyecto europeo que busca mejorar la gestión de los ríos compartidos del Pirineo Occidental, por encima de fronteras administrativas y geográficas.

Programa

9h00 - Recepción de los participantes en Hendaya, sala Mendizolan.

9h20 - Presentación del proyecto GURATRANS y de la jornada.

9h25 - Presentación de la organización de la gestión del agua en cada territorio:

•**Competencias y organización de la gestión de los ríos en Navarra.** Cesar Pérez Martín (Director del Servicio del Agua. Departamento de Desarrollo Rural, Medio Ambiente y Administración)

•**La gestión del agua en la CAPV.** Iñaki Arrate (Agencia Vasca del Agua - URA)

•**La gestión del agua en Francia.**

10h10 - Presentación del contrato de la cuenca del Uhabia. Carine Lebougre (animadora del contrato de la cuenca del Uhabia- sindicato mixto del Uhabia). **Debate.**

10h40 Pausa cafe.

11h00 - Presentación del esquema de desarrollo y de gestión de las aguas (SAGE). Maeva Lebarbu (animadora del SAGE Côtiers basques – Agglomération Sud Pays Basque). **Debate.**

11h30 - Proceso de participación pública del Plan Hidrológico de la demarcación de las Cuenca Internas del País Vasco. Victor Peñas (Agencia Vasca del Agua - URA - Uraren Euskal Agentzia). **Debate.**

12h00 - Presentación del Foro del agua de la Bidasoa, una plataforma de información y de participación pública. Eva García Balaguer (Coordinadora del Foro del Agua de Navarra. Centro de Recursos Ambientales de Navarra). **Debate.**

12h30 - Taller de reflexión para una gobernanza transfronteriza.

13h30 - Final del seminario.

Guratrans-en partaideak: **Hego Lapurdiko Hiriguneak**, **CRANak** (Nafarroako Ingurumen Arloko Baliabide Zentroa) eta **IHOBEk** (Euskal Gobernuako Ingurumen Kudeaketarako Sozietatea) plazer handiz gomitatzen zaituztete **ur-kudeaketaren gobernantzari buruzko mintegi batera:**

**2013ko otsailaren 15ean, ostiralarekin, 9etan
Antoine d’Abbadie gelan, Zokoburu auzoan, Hendaian
Erantzuna 2013ko otsailaren 6a aitzin espero da
E-posta: m.duperou@agglospb.fr**

Guratrans, mugazgaindiko lurraldean kokatua den europar proiektu bat da. Pirinioetako mendebaldeko ibai-erreen kudeaketa partekatua hobetzeko asmoa du, muga administratibo eta geografikoetatik haratago.

Egitaraua:

9:00 – Parte hartzaileen harrera Hendaian, Mendizolan gelan.

9:20 – GURATRANS proiektuaren eta egunaren aurkezpena.

9:25 – Lurralde bakoitzean egiten den ur-kudeaketaren aurkezpena:

•**Ibai-erreen kudeaketaren eskumenak eta antolaketa Nafarroan.** Cesar Pérez Martín (Ur zerbitzuko Zuzendaria – Nafarroako gobernuako landa garapen, ingurumen eta tokiko administrazioaren saila).

•**Uraren kudeaketa Euskal Autonomia Erkidegoan.** Iñaki Arrate (Uraren Euskal Agentzia - URA).

•**Uraren kudeaketa Frantzian.**

10:10 – Uhabia arroaren hitzarmenaren aurkezpena. Carine Lebougre (Uhabia arroaren hitzarmenaren animatzailea – Uhabiaren sindikatu anitza). **Eztabaida.**

10:40 – Atsedendia eta kafea

11:00 – Uren Antolaketa eta Kudeaketa Eskemaren (UAKE) aurkezpena. Maeva Lebarbu (UAKEn animatzailea – Hego Lapurdiko Hirigunea). **Eztabaida.**

11:30 – Euskal Herriko arroen plan hidrologikoan publikoaren parte-hartzearen aurkezpena. Victor Peñas (Uraren euskal agentzia – URA). **Eztabaida.**

12:00 – Bidasoaren Arroko Uraren foroaren aurkezpena, informaziorako eta publikoaren parte hartzerako plataforma. Eva García Balaguer (Bidasoako uraren foroko koordinatzailea - CRANA). **Eztabaida.**

12:30 – Mugazgaindiko gobernanzarako gogoeta tailerra.

13:30 – Mintegiaren bukaera.